



MUZAP00KX5JL

PODLICENČNÍ SMLOUVA

Nowatron Elektronik, spol. s r.o.

se sídlem: Na Radosti 298/4, 155 21 Praha 5

IČ: 45270007

DIČ: CZ45270007

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 8876

bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic a.s.

číslo bankovního účtu: [REDACTED]

zastoupena: Ing. Pavlem Mihulou, jednatelem společnosti

na straně jedné

(dále jen „**Poskytovatel podlicence**“)

a

město Žatec

se sídlem: nám. Svobody 1, Žatec 438 01

IČ: 00265781, DIČ: CZ00265781

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

číslo bankovního účtu: [REDACTED]

zastoupena: Ing. Radimem Laiblem, starostou města

na straně druhé

(dále jen „**Nabyvatel**“)

(Poskytovatel podlicence a Nabyvatel společně dále jako „**Smluvní strany**“)

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s § 2358 a násl. a § 2363 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „**občanský zákoník**“), následující podlicenční smlouvu (dále jen „**smlouva**“):

I.

PREAMBULE

1. Smluvní strany shodně prohlašují, že podkladem pro uzavření této smlouvy je nabídka Poskytovatele podlicence ze dne 18.10. 2023 nazvaná „Cenová nabídka č. P/OP/2023-0115_v3 Nabídka full-dome pořadů.“
2. Poskytovatel podlicence prohlašuje, že je držitelem oprávnění k výkonu práva duševního vlastnictví v rozsahu touto smlouvou poskytované podlicence k odborným full-dome pořadům „**MAGIC GLOBE – A story of the seasons**“ (dále jen „**Dílo**“), jehož přesná technická specifikace tvoří nedílnou Přílohu č. 1 této smlouvy, a to na základě příslušné smlouvy uzavřené s vlastníkem autorských práv k Dílu nebo s autorizovaným distributorem pověřeným vlastníkem autorských práv k Dílu, případně s osobou disponující licencí k Dílu v rozsahu touto smlouvou poskytované podlicence.
3. Pro případ, kdy Poskytovatel podlicence není v době podpisu této smlouvy držitelem oprávnění k výkonu práva duševního vlastnictví v rozsahu touto smlouvou poskytované

podlicence k Dílu, zavazuje se Poskytovatel podlicence tato oprávnění nabýt nejpozději ke dni dodání a instalace Díla dle této smlouvy.

4. Nabyvatel prohlašuje, že má zájem za touto smlouvou ujednaných podmínek užívat Dílo v rámci svých vzdělávacích aktivit pro veřejnost.

II.

PŘEDMĚT SMLOUVY a TERMÍN DODÁNÍ

1. Poskytovatel podlicence touto smlouvou poskytuje Nabyvateli ke dni dodání a instalace Díla podlicenci ve smyslu § 2363 občanského zákoníku k užití Díla v původní a změněné podobě specifikované dále v této smlouvě, a to ve formě oprávnění neomezeného sdělování Díla veřejnosti jeho promítáním v mobilním planetáriu Nabyvatele, za podmínek touto smlouvou stanovených.
2. Poskytovatel podlicence se na základě této smlouvy dále zavazuje obstarat od osoby k tomu oprávněné ve prospěch Nabyvatele vytvoření české jazykové stopy k původní zvukové stopě Díla (dále jen „**Dabing**“).
3. Poskytovatel podlicence se zavazuje Dílo dodat do sídla adresu: **Město Žatec, náměstí Svobody 1, 438 01 Žatec-Technický klub, k rukám [REDAKCE]** a to **nejpozději do dne 31. 12. 2023**. Součástí dodání a instalace Díla budou i následující činnosti Poskytovatele podlicence:
 - předání všech potřebných dokladů a listin souvisejících s dodáním (návodů k použití, záruční listy, certifikát nebo prohlášení o shodě apod.);
 - protokolární zaškolení uživatelů, bude-li nezbytné;
 - přehrání dodaného Díla v součinnosti s Nabyvatelem, a to v anglické a české jazykové mutaci. Dílo bude přehráno na k tomu určeném digitálním zařízení Nabyvatele v jeho sídle, a toto přehrání musí být bezproblémové, zejména bez jakéhokoliv trhání nebo jiných vad obrazu spočívajících například ve vysokém stupni komprese zdroje, a rovněž bez praskání, jiných zvukových vad apod.
4. O řádném dodání a instalaci Díla bude Smluvními stranami pořízen předávací protokol.

III.

PODMÍNKY POSKYTNUTÍ PODLICENCE

1. Doba trvání poskytnuté podlicence k Dílu MAGIC GLOBE – A story of the seasons činí 10 let ode dne dodání a instalace Díla v sídle Nabyvatele.
2. Nabyvatel podlicence není povinen využít podlicenci k užití Díla, čímž však není dotčen nárok Poskytovatele podlicence vůči Nabyvateli na zaplacení odměny za podmínek touto smlouvou stanovených.

3. Veškerá dokumentace vztahující se k Dílu bude Poskytovatelem podlicence předána Nabyvateli v anglickém jazyce v elektronické podobě na datovém nosiči (ve formátu *.doc, *.pdf, případně jiném formátu po dohodě s Nabyvatelem).
4. Dílo bude Poskytovatelem podlicence dodáno Nabyvateli na datovém nosiči a ve formátu blíže vymezeném v technické specifikaci, jež tvoří nedílnou Přílohu č. 1 této smlouvy.
5. Poskytovatel podlicence se zavazuje, že od dodání a instalace Díla zajistí na celou dobu trvání podlicence potřebná oprávnění zajišťující, že ve výkonu poskytnuté podlicence k Dílu podle této smlouvy nebude Nabyvatel po dobu jejího trvání, jakkoliv omezen a za užití Díla v rozsahu poskytnuté podlicence nebude žádná třetí osoba oprávněna po Nabyvateli požadovat žádné plnění.
6. V případě, že Poskytovatel podlicence nesplní svoji povinnost dle čl. III. odst. 5 této smlouvy, je Poskytovatel podlicence povinen zaplatit Nabyvateli smluvní pokutu ve výši 20.000, - Kč za každý případ, kdy byl Nabyvatel ve výkonu poskytnuté licence omezen. Úhradou smluvní pokuty není dotčen nárok na náhradu škody.
7. Poskytovatel podlicence se tímto ve smyslu § 2000 odst. 2 občanského zákoníku výslovně vzdává práva domáhat se zrušení závazku spočívajícího v poskytnutí podlicence k Dílu Nabyvateli podle této smlouvy.

IV. ODMĚNA

1. Nabyvatel se zavazuje zaplatit Poskytovateli podlicence za poskytnutí podlicence k Dílu odměnu ve výši 131.285, - Kč včetně DPH /slovy: *jedno sto třicet jedna tisíc dvě stě osmdesát pět korun českých*/ (dále jen „Odměna“).
2. Nabyvatel zaplatí Poskytovateli podlicence Odměnu bezhotovostním převodem na účet Poskytovatele podlicence uvedený v záhlaví této smlouvy, a to do deseti dnů ode dne dodání a instalace Díla Poskytovatelem podlicence, na základě faktury za tím účelem vystavené.
3. Smluvní strany shodně prohlašují, že nárok Poskytovatele podlicence vůči Nabyvateli na zaplacení Odměny vznikne pouze v případě řádného dodání a instalace Díla a po podpisu předávacího protokolu.
4. V případě, kdy Poskytovatel podlicence nedodá Nabyvateli Dílo v ujednaném termínu nebo Dílo bude při dodání a instalaci v sídle Nabyvatele vykazovat vady, je Poskytovatel podlicence povinen Dílo Nabyvateli dodat v dodatečné lhůtě 3 kalendářních dnů od 31. 12. 2023.
5. V případě, že Poskytovatel podlicence nesplní svoji povinnost dodat Dílo bez vad ani v dodatečné lhůtě dle čl. IV. odst. 4 této smlouvy, je Poskytovatel podlicence je povinen zaplatit Nabyvateli smluvní pokutu ve výši 20.000, - Kč. Úhradou smluvní pokuty není dotčen nárok na náhradu škody.

6. V případě, že Poskytovatel podlicence nesplní svoji povinnost dodat Dílo bez vad ani v dodatečné lhůtě dle čl. IV. odst. 4 této smlouvy, vzniká Nabyvateli právo odstoupit od této smlouvy.
7. Smluvní strany pro vyloučení pochybností konstatují, že výše Odměny je konečná a závazná, a v této jsou zahrnuta veškerá možná plnění související s užitím Díla Nabyvatelem po dobu trvání poskytnuté podlicence.

V.

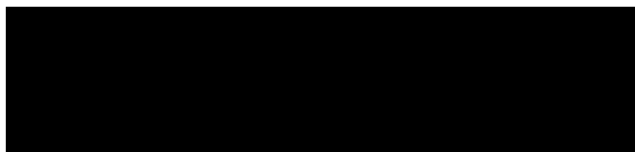
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva je vyhotovena ve 2 (dvou) stejnopisech, z nichž každá ze Smluvních stran obdrží po jednom z nich.
2. Tuto smlouvu lze měnit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky. Smluvní strany prohlašují, že si nepřejí být vázány, nebude-li tato forma dodržena. Vylučují se ustanovení občanského zákoníku upravující přijetí návrhu s dodatkem, odchylkou nebo vyjádřením jinými slovy.
3. Je nebo stane-li se některé ustanovení této smlouvy zdánlivým, neplatným nebo nevymahatelným, prohlašují Smluvní strany, že takovéto zdánlivé, neplatné nebo nevymahatelné ustanovení nemá vliv na platnost a vymahatelnost ostatních ustanovení této smlouvy. Smluvní strany se zároveň zavazují nahradit toto zdánlivé, neplatné nebo nevymahatelné ustanovení novým, platným a vymahatelným, které bude v co nejvyšší míře odpovídat původnímu zdánlivému, neplatnému nebo nevymahatelnému ustanovení této smlouvy a zároveň bude v souladu s účelem této smlouvy. Ustanovení tohoto odstavce platí obdobně, ukáže-li se tato smlouva jako celek zdánlivou, neplatnou, neúčinnou nebo nevymahatelnou.
4. Právní vztahy neupravené touto smlouvou se řídí ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, a zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon).
5. Poskytovatel podlicence podpisem této smlouvy bere na vědomí a souhlasí s tím, že tato smlouva bude zveřejněna v registru smluv vedeném v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Zveřejnění smluv v registru smluv zajistí Nabyvatel.
6. Dle § 5 odst. 5 zákona o registru smluv je k řádnému uveřejnění smlouvy třeba, aby byla uveřejněna způsobem tam stanoveným.

7. Smluvní strany prohlašují, že smlouvu uzavírají na základě svobodné a vážné vůle. Na důkaz souhlasu s obsahem smlouvy připojují k ní obě Smluvní strany své podpisy.
8. Uzavření této smlouvy bylo schváleno Radou města Žatce dne 20.11.2023 usnesením č. 845/2023.

Příloha č. 1 – Technická specifikace full-dome pořadů

V dne



.....
Nowatron Elektronik
Ing. Pavel Mihula, jednatel společnosti

V dne



.....
Město Žatec
v. z. Ing. Jaroslava Veselá, místostarostka

Příloha č. 1 k podlicenční smlouvě

Technická specifikace full-dome pořadů

„MAGIC GLOBE – A story of the seasons“

- produkce: Creative Planet

- stopáž: 25 minut.

Požadavky na formát a vlastnosti full-dome pořadu:

- pořad musí být v nejnovější aktuální verzi a dodán na HDD,
- minimální nativní rozlišení 4K (4096 x 4096 pixelů – formát fulldome), snímková frekvence 30 fps,
- pořad bude dodán jako sada jednotlivých snímků fulldome master splňujících výše uvedené parametry,
- zvukový formát 5.1, samostatné hlasové stopy, optimálně i ostatní efekty a hudba v samostatných stopách, optimálně ve formátu WAV s minimálním bitrate 1 Mb/s na kanál a s frekvenčním rozsahem alespoň 48 kHz,
- při předání musí být pořad bezproblémově přehrán na stávajícím zařízení digitálního planetária bez jakýchkoliv viditelných vad obrazu (např. v plynulosti přehrávání, vysokém stupni použité komprese zdroje a jiných) a rovněž bez jakýchkoliv vad zvukových,
- zvuková stopa bude dodána v originální anglické verzi určené producentem pořadu k distribuci s pořadem a doplněn českou jazykovou stopou.